



## SSR M200-250 Mono-Stadio SSR M75-350 Bi-Stadio

**COMPRESSORI D'ARIA ROTATIVI A VITE**

**PIÙ CHE ARIA.  
AFFIDABILITÀ. PRODUTTIVITÀ. EFFICIENZA.**

Soluzioni online: [www.air.irco.com/uk](http://www.air.irco.com/uk)



I compressori d'aria Ingersoll-Rand non sono progettati, costruiti o approvati per applicazioni d'aria respirabile. Ingersoll-Rand non ne approva l'utilizzo per applicazioni d'aria respirabile e comunque declina ogni responsabilità per l'eventuale uso improprio di questo tipo.

Nulla che sia contenuto in queste pagine deve essere inteso come un'estensione di garanzia, espressa e implicita, per il prodotto qui descritto. Ogni tipo di garanzia o altri termini di fornitura dovranno essere in accordo alle condizioni generali IR che coprono tale prodotto e che sono disponibili su richiesta.

Il miglioramento continuo del prodotto è un obiettivo per IR. Dati di progetto e caratteristiche del prodotto possono essere modificati senza preavviso da IR.

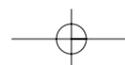
**IR Ingersoll Rand**

© 2004 by Ingersoll-Rand Company Limited.  
Printed in UK CPN 22239107

**Industrial Air Solutions**

Ingersoll-Rand European Sales Limited  
Swan Lane  
Hindley Green  
Wigan WN2 4EZ, UK  
Tel: +44 (0) 1942 257171  
Fax: +44 (0) 1942 254162

**IR Ingersoll Rand**





## COMPRESSORI D'ARIA ROTATIVI A VITE



### PULITO, SICURO, VERSATILE

L'aria compressa è un'utilità molto versatile, e può essere utilizzata per molte applicazioni alle quali l'alimentazione elettrica ed idraulica non potrebbero essere adatte. Ad esempio, i motori d'aria funzionano in ambienti caldi, umidi e corrosivi senza subire nessun danno, mentre gli utensili pneumatici offrono un rapporto comparativamente basso di peso/potenza, consentendo un funzionamento sicuro per lunghi periodi di tempo senza fatica da parte dell'utente. Le applicazioni dell'aria compressa sono praticamente illimitate, e Ingersoll-Rand vi può aiutare a convertire le operazioni idrauliche o pneumatiche a funzionamento pneumatico pulito.



### APPARECCHIATURA AFFIDABILE

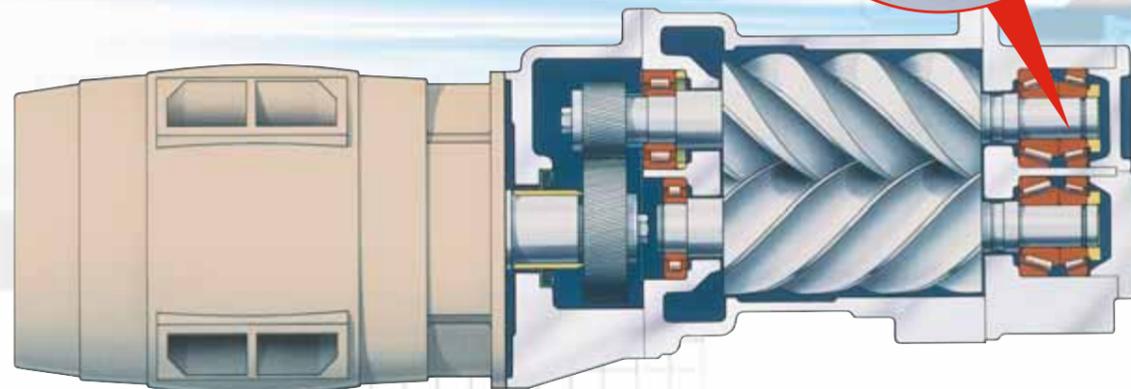
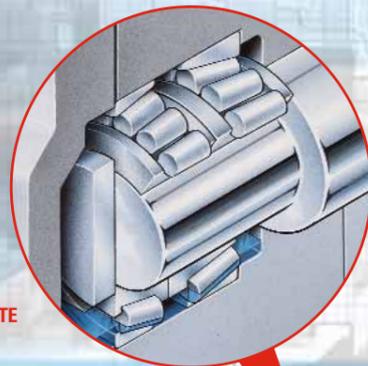
Per competere nel settore commerciale odierno viene richiesto ai fabbricanti di mantenere i loro sistemi aggiornati e funzionanti. Quando si verifica un guasto nell'impianto, la produzione si arresta.

L'affidabilità dell'apparecchiatura, quindi, è essenziale. Concentrandosi sull'affidabilità, Ingersoll-Rand ha progettato il compressore d'aria SSR con un sistema di comando unico che non ha bisogno di manutenzione. Un semplice ingranaggio comanda l'Airend. Dal momento che il motore e l'Airend sono permanentemente allineati, nessuna regolazione è necessaria durante il corso del normale funzionamento.

Inoltre, dal momento che non si richiede nessuna copertura d'ispezione, l'ingranaggio di comando offre un mezzo sicuro per l'utente per girare l'Airend. Al cuore dell'SSR c'è un Airend resistente. Dei cuscinetti a rulli vengono utilizzati esclusivamente nell'Airend per fornire il contatto lineare per i carichi di spinta, aumentandone enormemente la durata.

L'Airend SSR incorpora anche un'esclusiva diga di raffreddamento del cuscinetto, che assicura che il refrigerante sia presente durante la critica fase di avviamento, prolungando significativamente la durata dei cuscinetti. Usato in migliaia di compressori in tutto il mondo, l'Airend SSR si è guadagnato la reputazione di funzionare senza problemi con una minima manutenzione.

DIGA REFRIGERANTE  
CUSCINETTO



### CONTROLLO DIGITALE

La nostra esclusiva valvola d'aspirazione passo passo a controllo digitale adatta il flusso d'aria alla richiesta.

Basta semplicemente impostare la pressione desiderata dell'impianto ed il controllore a microprocessore integrale Intellisys® fa il resto.

Ulteriore affidabilità, il sistema di controllo d'ingresso non richiede manutenzione di routine. Non vi sono pressostati da calibrare a mano, né valvole a diaframma che possono rimanere aperte e non sono richieste regolazioni manuali durante il normale funzionamento.



### CONTROLORE A MICROPROCESSORE INTELLISYS®

Sia che l'applicazione richieda otto ore di produzione continua di aria compressa che una fornitura intermittente lungo le 24 ore, il microprocessore Intellisys® assicura al cliente il controllo assoluto del compressore.



### CONTROLLO A PUNTA DI DITA

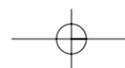
Con i comandi a pulsanti, il controllore Intellisys® offre rapido ed esauriente accesso all'impianto dell'aria compressa. Nient'altro può essere più intuitivo e facile da usare del controllore Intellisys®. I parametri operativi del compressore possono essere rapidamente e facilmente regolati per far fronte ai requisiti dell'impianto dell'aria di uno stabilimento e ridurre al minimo i costi.

### SUGGERIMENTI PER LA MANUTENZIONE AUTOMATICA

Intellisys® indica quando è tempo di effettuare la manutenzione. Questa funzione incoraggia la manutenzione di routine ad essere effettuata nei tempi previsti, aumentando così il tempo di esercizio del compressore.

### DIAGNOSTICA DI RISPARMIO DI TEMPO

Intellisys® offre una rapida diagnosi dell'impianto, visualizza un allarme e/o arresta il compressore se questi supera i parametri operativi e visualizza tutti gli eventi che hanno provocato guasti. Questo ridurrà al minimo le spese per la individuazione dei guasti e delle interruzioni di funzionamento del compressore. Un display a cristalli liquidi facile da leggere vi offre i dettagli di funzionamento del compressore, consentendovi di apportare rapide regolazioni quando necessario.



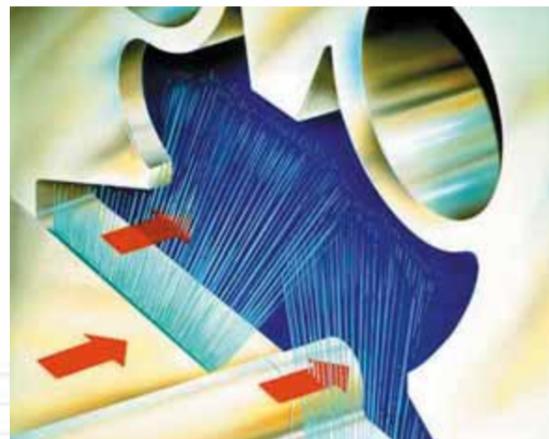


## COMPRESSORI D'ARIA ROTATIVI A VITE

### AIREND EFFICIENTE

Se state cercando la massima efficienza da un compressore a vite, allora scegliete i compressori a due stadi Ingersoll-Rand. Il cuore del compressore è il nostro Airend a due stadi, diventato famoso nel tempo. Comprimendo l'aria in due stadi invece di uno, si ottiene il 15% di risparmio d'energia.

Le viti dell'Airend subiscono venti lavorazioni compiute da macchinari capaci di garantire ineguagliata precisione del profilo, ripetibilità ed efficienza.



### CARICHI RIDOTTI SUI CUSCINETTI

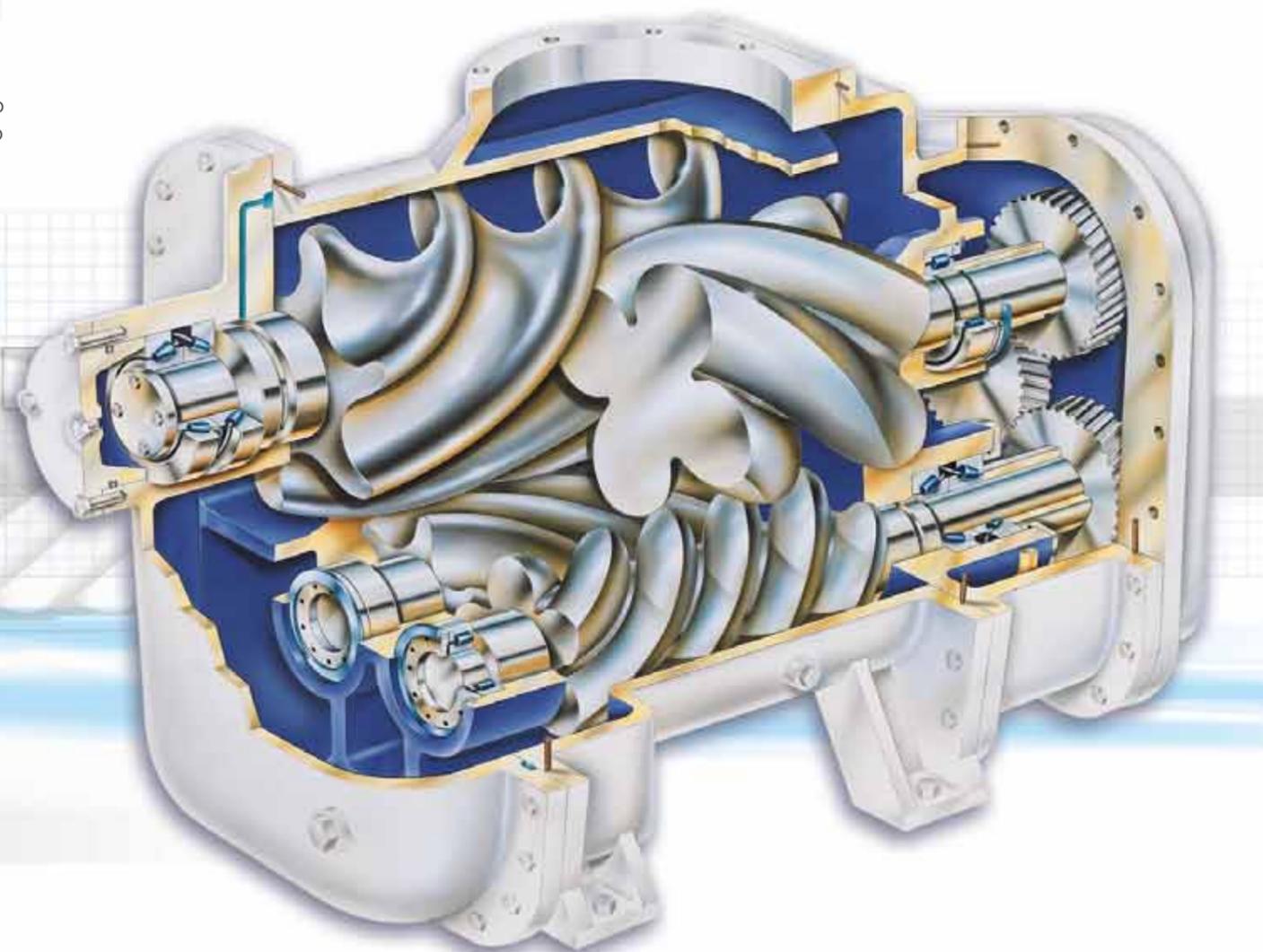
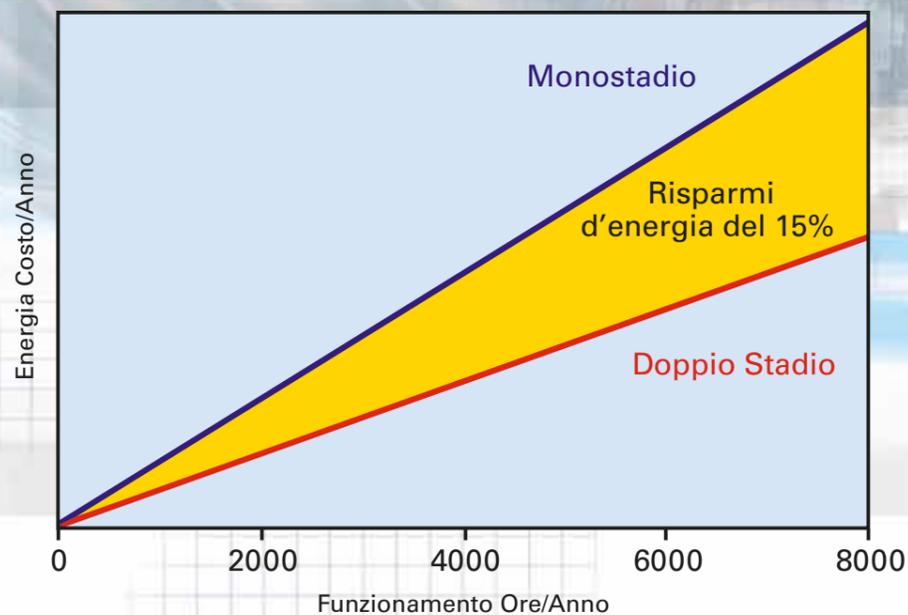
Un minore rapporto di compressione in ciascuno stadio riduce i carichi sui cuscinetti e aumenta la durata dell'Airend. L'utilizzo di cuscinetti di alta qualità garantisce anni di funzionamento affidabile ed efficiente.

### CORTINA REFRIGERANTE

Una delle chiavi dell'efficienza del design a doppio stadio è la cortina di refrigerante. Il significativo raffreddamento dell'aria si ottiene iniettando del lubrificante atomizzato nel flusso dell'aria compressa che lascia il primo stadio. Abbassando la temperatura dell'aria prima che entri nel secondo stadio diminuisce significativamente l'energia richiesta per la compressione dell'aria aumentando l'efficienza termodinamica del compressore. La cortina del refrigerante elimina anche la necessità di un radiatore intermedio con relative perdite di carico.

### SOLUZIONI PER L'EFFICIENZA ENERGETICA

L'efficienza energetica è una delle più importanti considerazioni nel giudicare il funzionamento con successo di un impianto di aria compressa. I costi dell'energia spesso possono superare il prezzo di acquisto dell'attrezzatura, anche durante il primo anno di funzionamento dell'impianto. Per aiutare gli utenti di aria compressa ad ottenere la massima efficienza energetica, i distributori della Ingersoll-Rand possono progettare degli impianti che comprendano "moltiplicatori d'efficienza" quali serbatoi per aria trattata, ottimizzatori d'energia e controlli di pressione del sistema.





## COMPRESSORI D'ARIA ROTATIVI A VITE

### CONVENIENTE SCARICO IN ALTO

Il flusso dell'aria di raffreddamento si scarica verso l'alto del gruppo facilitando rimozione e/o di recupero del calore.

### TEMPERATURA AMBIENTE 46°C

I compressori SSR funzionano in condizioni di elevata temperatura ambiente, che li rende adatti per installazioni in tutto il mondo. Anche se il compressore non viene usato in climi caldi, il valore dell'alta temperatura garantisce meno fastidiosi spegnimenti causati da radiatori intasati.

### COFANATURA INSONORIZZANTE

Una capottatura a basso livello di rumorosità è standard e mantiene al minimo i livelli di pressione acustica.

### RAFFREDDAMENTO ESTREMITÀ AD ESTREMITÀ

Il postrefrigerante è ubicato all'estremità d'ingresso del gruppo. Questo consente che l'aria compressa venga raffreddata ad una temperatura di 8°C superiore alla temperatura ambiente.

### IL GRUPPO SSR

Per soddisfare le esigenze dell'impianto di aria compressa, Ingersoll-Rand offre un design di compressori raffreddati ad acqua oppure ad aria.

### FACILE MANUTENZIONE

Il gruppo SSR è eccezionalmente di ingombri ridotti, facilitandone quindi la manutenzione. Tutti i componenti sono facilmente accessibili dietro dei pannelli di facile asportazione.

### MOTORE ROBUSTO

L'extra dimensionamento del motore elettrico SSR significa che funzionerà quando altri motori non lo fanno. La manutenzione e la riparazione del motore SSR sono proprio come per qualsiasi altro motore elettrico.

### FACILE CONNETTIVITÀ

L'SSR è completo di tubi e di cavi, risultante nel facile collegamento esterno di tutti i servizi.

### AVVIATORE STELLA-TRIANGOLO

Questo sistema di avviamento avanzato conferisce al compressore un avviamento soft-start e controllato, riduce gli sbalzi di corrente e prolunga la durata della vita del motore.

### COLLAUDATO IN FABBRICA

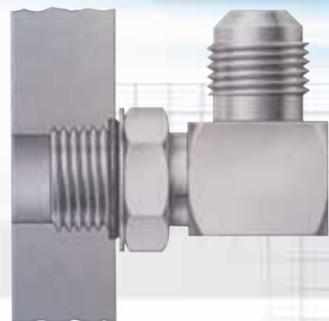
Il collaudo di ciascun compressore prodotto ne garantisce una più elevata affidabilità e un più basso costo d'esercizio.

### DESIGN A PROVA DI PERDITE

Utilizzando dispositivi di fissaggio ad O-ring su tutti i raccordi di 1/2 pollice o maggiori, si sono ridotti significativamente i potenziali problemi di perdite associati ai raccordi filettati convenzionali.

### LUBRIFICANTE 8000 ORE/2 ANNI

L'Ultra Coolant™ riduce i costi di manutenzione grazie ad un più a lungo intervallo di sostituzione. Inoltre, grazie alle sue proprietà di separazione, si ha un minor trascinamento di refrigerante a valle dell'impianto dell'aria, riducendo di conseguenza i costi di rabbocco del refrigerante.





## COMPRESSORI D'ARIA ROTATIVI A VITE

**Le soluzioni Ingersoll-Rand aggiungono impareggiabile Affidabilità, efficienza e produttività a praticamente qualsiasi impianto d'aria compressa.**

Il processo Solutionizing™ della Ingersoll-Rand farà risparmiare dal 25% al 50% dei costi operativi associati con l'impianto dell'aria compressa.

# Produttività

## PRODUTTIVITÀ

Aggiungendo un regolatore di portata Ingersoll-Rand oppure un controllore di sistema al vostro impianto non solo si stabilizza la pressione, ma si rende l'intero impianto più efficiente e produttivo.

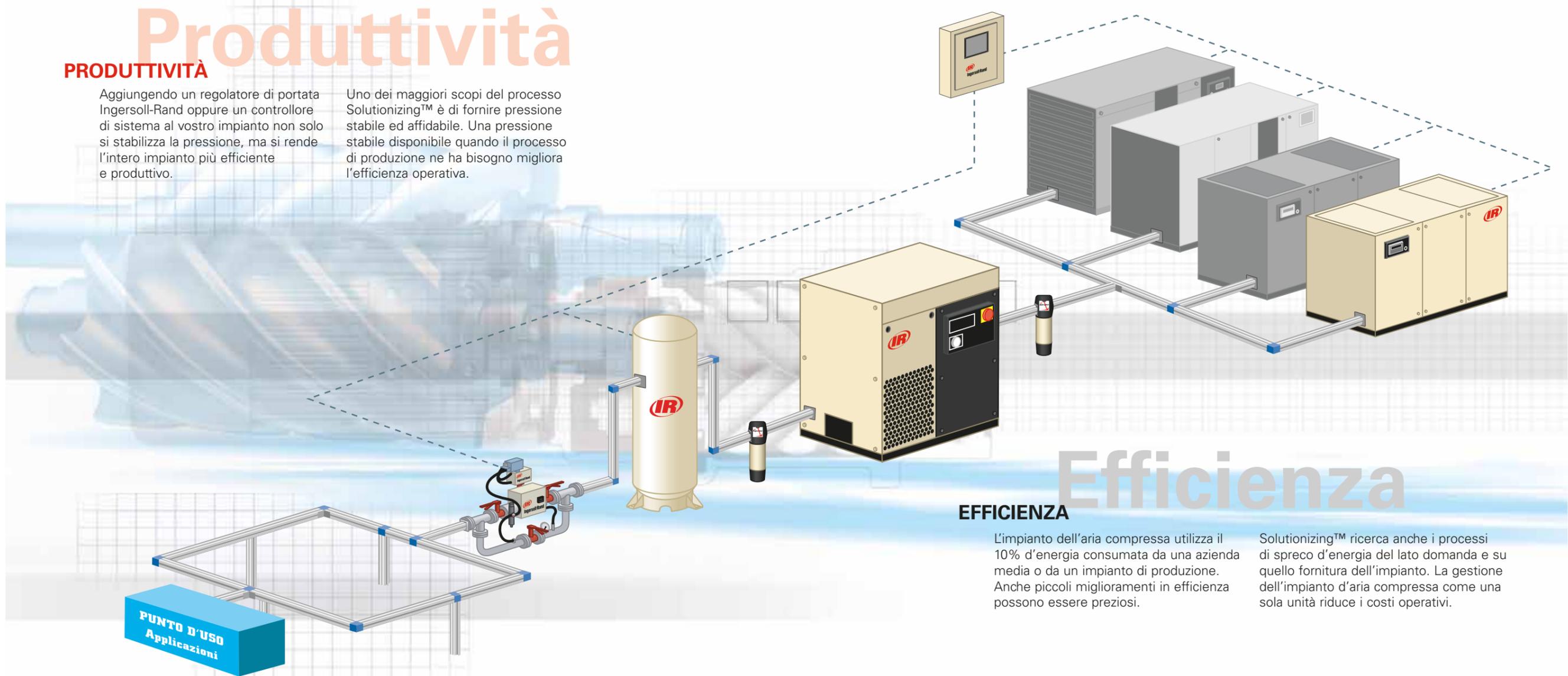
Uno dei maggiori scopi del processo Solutionizing™ è di fornire pressione stabile ed affidabile. Una pressione stabile disponibile quando il processo di produzione ne ha bisogno migliora l'efficienza operativa.

# Affidabilità

## AFFIDABILITÀ

Poche procedure di produzione sono critiche come quelle che richiedono l'aria compressa. Accoppiando ottimi compressori e prodotti per il trattamento dell'aria (progettati per l'affidabilità con l'esclusivo processo Solutionizing™

di Ingersoll-Rand) spesso si ha l'arresto di un compressore in un impianto medio di aria compressa. L'arresto dei compressori si traduce in un significativo aumento dell'affidabilità e dell'integrità dell'impianto.



# Efficienza

## EFFICIENZA

L'impianto dell'aria compressa utilizza il 10% d'energia consumata da una azienda media o da un impianto di produzione. Anche piccoli miglioramenti in efficienza possono essere preziosi.

Solutionizing™ ricerca anche i processi di spreco d'energia del lato domanda e su quello fornitura dell'impianto. La gestione dell'impianto d'aria compressa come una sola unità riduce i costi operativi.



## COMPRESSORI D'ARIA ROTATIVI A VITE



### PORTAFOGLIO AUDIT INGERSOLL-RAND



- IS INTELLISURVEY:**
- Audit automatizzato compressore
  - Profilo consumo/uso aria dettagliato
  - Identificare opportunità di risparmio veloce

- FS STUDIO DI FATTIBILITÀ:**
- Analisi camminando attorno
  - Operazioni di colloqui, finanza, management
  - Identificare potenziali opportunità da un controllo lato fornitura o controllo completo dell'impianto

- SA AUDIT LATO FORNITURA:**
- Gestione differenziali, segnali e punto di settaggio
  - Gestione caduta pressione: produce significanti risparmi d'energia
  - Gestione della qualità dell'aria: risulta in significanti miglioramenti di produttività

- FA AUDIT COMPLETO DELL'IMPIANTO:**
- Tutti i componenti audit identificati in precedenza, più
  - Una esatta corrispondenza di requisiti ottimali del lato domanda per il minimo consumo di aria compressa
  - Perdita d'aria ed uso incorretto dell'aria compressa

### AIRCARE. MANUTENZIONE FLESSIBILE. QUALITÀ COSTANTE.

AirCare, un programma di manutenzione contrattuale di pronta risposta e flessibile, esclusivo della Ingersoll-Rand progettato su misura per offrire ai clienti manutenzione programmata ed autorizzata in fabbrica per maggiore affidabilità dell'impianto. AirCare aiuta ad eliminare il tempo passivo non programmato e libera i clienti dal costoso investimento delle apparecchiature di monitoraggio, di continuo addestramento e della completa conoscenza della tecnologia del compressore.

**GARANZIA PROLUNGATA A CINQUE ANNI**  
 Il programma AirCare consente l'opportunità di prolungare la garanzia del drivetrain o dell'impianto completo per un periodo di cinque anni, offrendo completa tranquillità.

**ESAURIENTE COPERTURA PER QUALSIASI COMPRESSORE**  
 AirCare è disponibile sia per macchine nuove oppure per macchine revisionate o di scorta. Inoltre, AirCare può essere accoppiata con contratti di assistenza per una copertura totale di parti di ricambio e di assistenza di manutenzione preventiva.



**COSTI PIÙ BASSI. PRODUTTIVITÀ INCREMENTATA.**  
 L'installazione di un compressore coperto dal programma AirCare consente:

- Ispezioni periodiche che conducono a riduzioni in costi di manutenzione d'emergenza
- Incrementata efficienza operativa grazie a costi energetici ridotti
- Tempi passivi drasticamente ridotti ed incremento di produttività

#### IL PROGRAMMA AIRCARE

Nessun altro programma a lungo termine di manutenzione è più esauriente di AirCare. I punti più salienti del programma includono:

- Tecnici professionisti certificati effettueranno ispezioni di routine e manutenzione diagnostica
- Migliori prestazioni mediante l'utilizzo esclusivo di parti e lubrificanti originali Ingersoll-Rand

- Il programma di analisi del fluido tutto incluso controllerà in modo esauriente il lubrificante nel compressore e rileverà eventuali problemi con anticipo.
- La diagnosi e l'analisi delle vibrazioni individuerà la necessità di sostituzione di componenti mediante il monitoraggio e l'analisi di andamento che prevede la durata della vita dei componenti critici.
- Può essere organizzata una periodica valutazione di utilizzazione usando IntelliSurvey aumentando ulteriormente i risparmi energetici.

#### MONITORAGGIO A DISTANZA

Un'opzione aggiunta a AirCare è la funzione di monitoraggio a distanza Intelliguard. Questa è una sorveglianza di 24 ore su 24, sette giorni la settimana dell'installazione del compressore d'aria, ed aiuta ad identificare problemi ad uno stadio anticipato ed previene delle riparazioni inaspettate.

